1

Biblos, Yebeil en árabe, es una ciudad libanesa costera situada a 37 Km al Norte de Beirut. Hoy día es una ciudad pujante que comprende una moderna edificación. Sin embargo, la ciudad conserva en sus antiguos barrios su milenario pasado que se extiende hasta la Neolítica. Las excavaciones realizadas en el lugar testimonian que Biblos es uno de los sitios arqueológicos más importante de toda la región.

Biblos está considerada como una de las ciudades más antigua del mundo y uno de los pocos sitios habitados, desde su fundación hasta el momento. Los fenicios creyeron que su fundador fue el mismo dios "EL", pero las excavaciones efectuadas en el lugar dieron a conocer que sus orígenes se remontan a fines del sexto milenio antes de Cristo.

Biblos fue conocida, antiguamente, como "Gubla" y "Gebal". La región costera denominada "Canaan".

El teatro romano reconstruido cerca del mar

2

Los griegos, 1.000 a.C., y después los romanos, denominaron a la costa meridional con el nombre de "Fenicia" y a la ciudad como "Biblos". Estas nuevas denominaciones guardan en su lengua original el significado de "papiro", producto comercialmente trascendente que se importaba desde Egipto.

Detalle del sarcófago de Ahiram S. XVIII a.C. (Museo Nacional de Beirut).

La historia de la ciudad

Hace 7000 años, período neolítico, un grupo de pescadores estableció un primitivo reducto sobre las orillas del Mediterráneo, para que más tarde se transformara en Yebeil (Biblos). Como resultado de aquellas excavaciones, se hallaron cobijos construidos de un solo bloque de piedra afirmados sobre un terreno calcáreo junto a grandes cantidades de útiles y armas de silex.

En el período neolítico, cuarto milenio a.C., el hombre comenzó a malear el cobre, amén de usar otros útiles de piedra. También se conoció un método nuevo de efectuar los cortejos funerarios: sepultaban a sus muertos junto a sus objetos personales en grandes ánforas.

A comienzos del tercer milenio a.C., Biblos empezaba a desarrollarse comercialmente. La

3

madera se exportaba a Medio Oriente y, en especial, a Egipto. Los habitantes de este último país utilizaban la madera para la construcción de sus buques y templos y para efectuar sus ritos funerarios.

A cambio de la madera, Biblos adquiría de los egipcios vajillas y joyas de oro y granito; además de láminas de papiros y tejido de lino.

A fines del tercer milenio a.C, ni bien la ciudad comenzó a prosperar, fue invadida y saqueada por tribus Amoritas. Posteriormente, éstos la reconstruyeron y reanudaron el comercio con Egipto. Las tumbas pertenecientes a los reyes de la ciudad demostraron el grado de prosperidad logrado bajo el dominio de los Amoritas.

Hacia fines del segundo milenio a.C., un grupo extranjero denominado "hombres del mar" se estableció sobre las costas meridionales del país de Canaan. Estos allegados fueron los que impartieron los primeros conocimientos de las ciencias navales y la navegación entre los pueblos de la región, denominada más tarde Fenicia.

Vista general de la ciudad de Biblos.

4

En aquel entonces, los escribas de Biblos pudieron inventar un nuevo sistema de escritura por medio de símbolos fonéticos, lejos de cualquier método tradicional silábico, cuneiforme o jeroglífico. El alfabeto fonético fue un acontecimiento revolucionario en el sistema de escrituras, más aún cuando lo adoptaron los griegos y los romanos.

Una de las inscripciones más antiguas de este alfabeto está grabada sobre el sarcófago del rey Ahiram, Rey de Biblos; máxima reliquia situada en el Museo Nacional de Beirut.

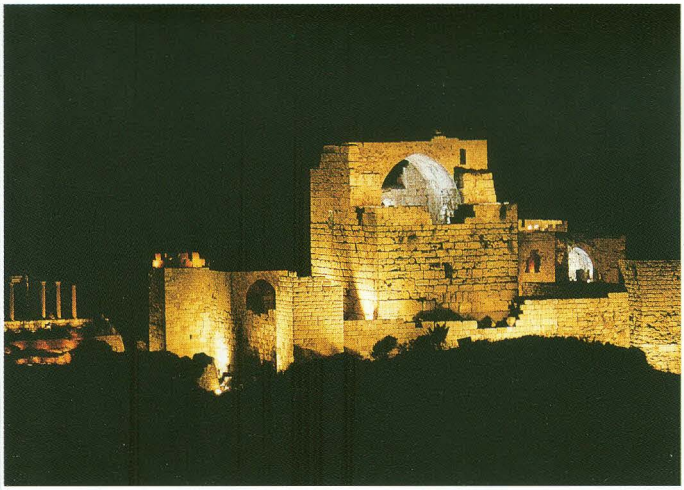
Durante el primer milenio a.C., el comercio de la ciudad fue consolidado a pesar de las reiteradas invasiones de asirios, babilonios y persas. Entre los numerosos restos arqueológicos encontrados en la ciudad, se destaca la fortaleza persa (550-330 a.C.), cuyos murallones aún permanecen erigidos como testimonio del infalible sistema defensivo persa ubicado estratégicamente en el mediterráneo oriental.

A raíz de las conquistas de Alejandro Magno y, posteriormente, durante el período

Estatuillas de bronce recubiertas de hojas de oro provenientes del templo de los obeliscos (Museo Nacional de Beirut)

helénico (330-64 a.C.), Biblos fue helenizada como así también las demás ciudades de la región. El idioma y la cultura griega se tornaron en paradigmas de la sociedad aristocrática, aún en tiempos siguientes de la dominación romana.

A mediados del siglo primero a.C., los romanos conquistaron las costas fenicias



El Castillo de los Cruzados.

encabezado por el comandante Pompeya donde fue gobernada por más de cuatro siglos y medios (64-395 a.C.). En ese período, se construyeron nuevos edificios, templos, baños públicos y callejuelas.

En lo que respecta al período bizantino (395-637 a.C.), es insignificante lo que se puede mencionar y esto se debe a que los edificios de la época fueron utilizados como canteras para la extracción de piedras en la construcción de ulteriores edificaciones.

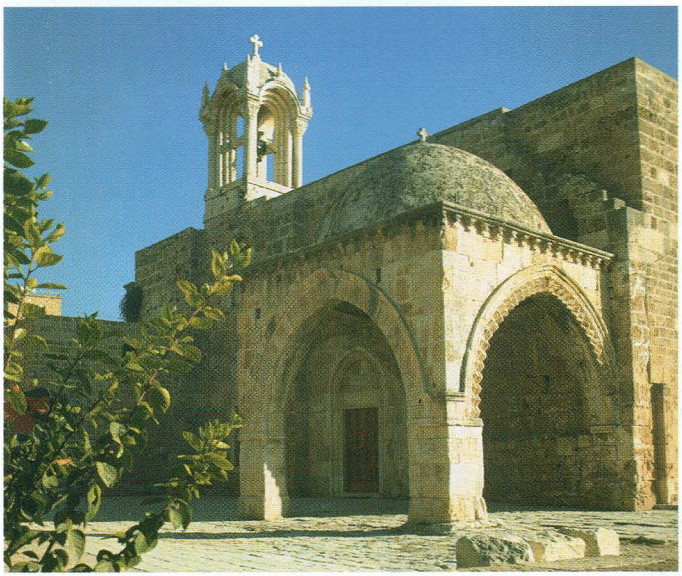
En el año 637, período de dominación árabe, Biblos era una pequeña y tranquila ciudad cuyo rol comercial comenzaba a disminuir hasta principios del siglo XII. En ese entonces, la ciudad fue tomada por los

Cruzados en 1104 para transformase en 1109 en una región feudo-hereditaria del Condado de Trípoli, administrado por la familia genovesa Embriaci. A su vez, se construyó la famosa fortaleza con piedras y materiales extraídos de antiguas arquitecturas.

En el período de los Mamelucos y Otomanos, la ciudadela se tornó en un pequeño y semidespoblado bastión.

Las Excavaciones Arqueológicas

Con el correr del tiempo, los sedimentos acumulados en el sitio se transformaron en un terraplén de doce metros de altura sobre el cual fueron construidas mansiones y jardines. En 1860, el científico francés Ernest Renan visitó Biblos y realizó sendas excavaciones. Entre 1921 y 1924, a fines de la primera guerra mundial, el egiptólogo Pierre Montet descubrió el vínculo cultural que mantenía Biblos con Egipto. En 1925, el francés Maurice Dunand tomó a su cargo, por orden de la Dirección General de Arqueología Libanesa, el control de las excavaciones del sitio hasta 1975, y



Bautismal e Iglesia de San-Juan de los Cruzados

7

General de Arqueología Libanesa, el control de las excavaciones del sitio hasta 1975, y logró despejar gran parte de la historia de la ciudad y su arqueología.

Biblos en la actualidad

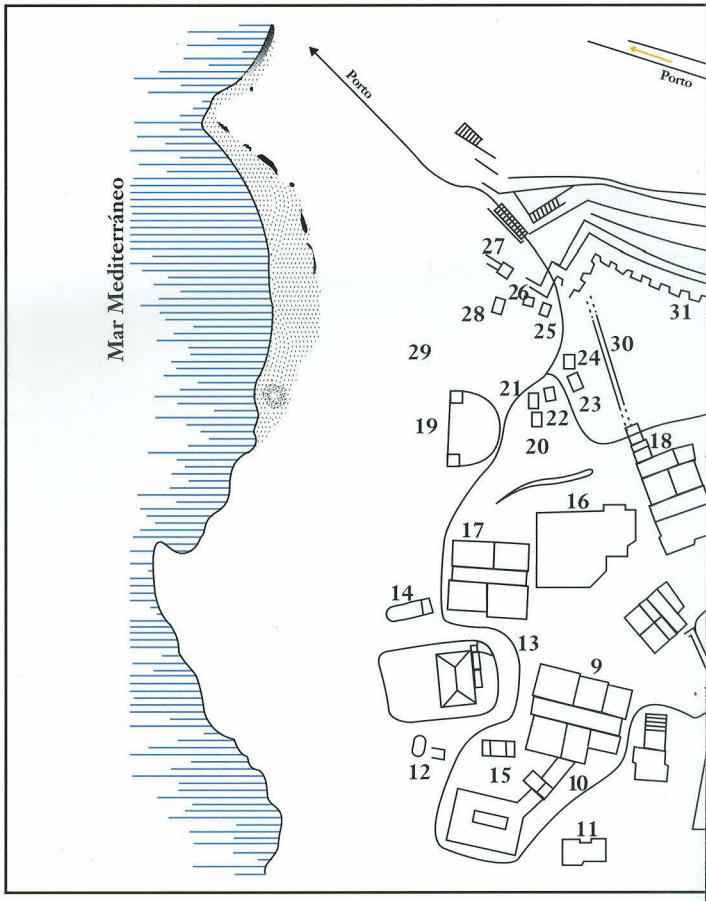
La ciudad hoy día refleja una mezcla de innovaciones y antigüedades: el antiguo puerto, el castillo y las iglesias junto a modernas fachadas de vidrio.

Un paseo por sus callejuelas muestra la tradicional hospitalidad de sus habitantes. Y para conocer el magnífico pasado de la ciudad, no tiene más que trasladarse hasta lo alto del castillo o recorrer el sitio a pie para advertir su milenario legado.

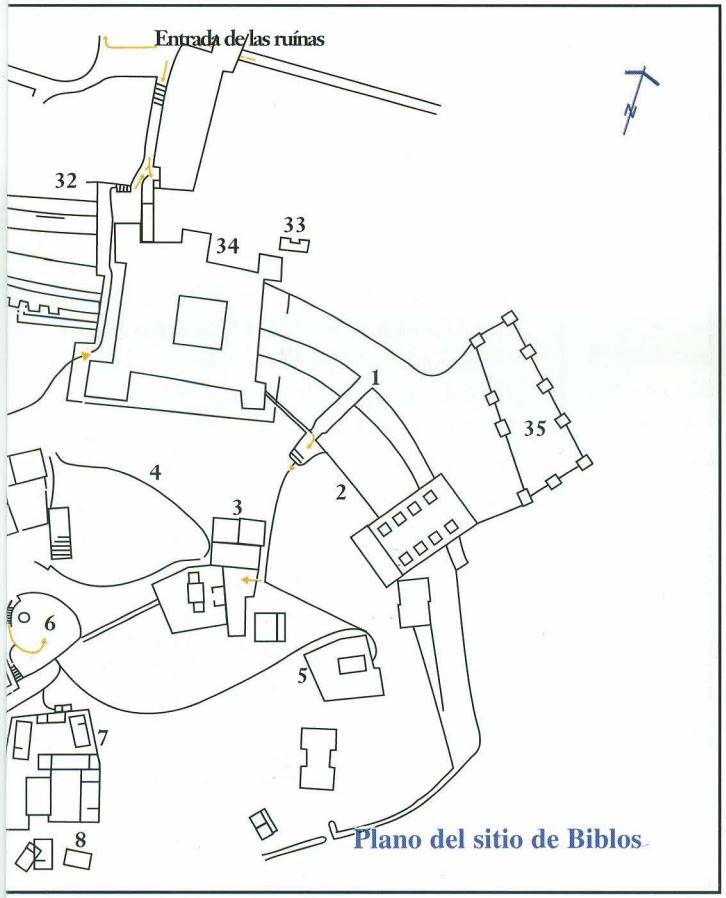
Una vez concluida la visita por los sitios más antiguos de la ciudad, no hay que olvidar de visitar el museo de cera donde se podrá contemplar la vida campestre libanesa.

El puerto de Biblos

8



1. Puerta de la ciudad, tercer milenio a.C., situada a la izquierda de la entrada del castillo. Dos murallones de piedras cruzan la puerta donde se puede visualizar rastros de quemaduras de la ocupación Amorita (2150-2000 a.C.)
2. Restos de la antigua muralla construida antes del 2.500 a.C.
3. Cimientos del "Gran Templo en L", construido alrededor del 2.700 a.C. Ignorábase el dios al cual se le honraba. Fue denominado de esta manera por su fachada construida en L. Las piedras calcinadas cercanas a la entrada del patio indican que el templo fue destruido por el fuego, probablemente durante la invasión de los Amoritas. Algunas cerámicas del sitio, detrás de la entrada, se las utilizaban para realizar las purificaciones diarias o las abluciones.
4. Sitio del Estanque de Agua Sagrado, situado entre el Gran Templo y el Templo de Baalat Guba.
5. El Templo de los Obeliscos. Originariamente edificado sobre el Gran Templo (3). Luego fue desplazado por los exploradores hasta el actual sitio a fin de descubrir su infraestructura. Los pequeños obeliscos hallados en el templo eran ofrendas, en tanto que el obelisco



Plano del sitio de Biblos

principal representaba ser el dios del templo. Grandes cantidades de estatuillas de bronce talladas en oro fueron descubiertas en el lugar donde hoy son exhibidos en el Museo Nacional de Beirut.

6. Este sitio se lo denomina como "Manantial del Rey". Antiguamente fue el manantial de agua más importante rodeado por los murallones de Biblos. Para llegar al lugar se debe descender por una escalera caracol. Se narra que Isis, en su continua búsqueda de Osiris, habría encontrado el sitio del manantial.

7. Restos de casas a fines del cuarto milenio a.C.

8. Restos de tres casas del último período perteneciente al cuarto milenio a.C. Una de esas contiene un nicho con características religiosas. Otra casa cercana preserva su cimiento erigido sobre siete columnas.

9. Restos del Gran Palacio correspondiente al tercer milenio a.C. Algunas de sus amplias habitaciones mantienen aún sus quince columnas intactas.

10. Cimientos de casas pertenecientes al tercer milenio.

11. Cimientos de casas pertenecientes al período Amorita

(2.150-2.000 a.C.)

12. a 15. Asentamientos del período neolítico y paleolítico cuyos pisos están constituidos de una sola piedra calcárea. Algunos restos de sepulcros de la época, casas con nichos (14) y de múltiples aposentos (15), fueron construidos especialmente para la adoración.

16. Canteras del período Amorita.

17. Estructura inmensa del período anterior de la ocupación Amorita.

18. Restos del templo Baalat Gebal que fuera construido para honrar "La Dama de Biblos", época en la cual la ciudad se encontraba vinculada comercialmente con Egipto. Los ritos en el templo continuaron desde hace 2.700 a.C. hasta el período romano. Reconstruido y remodelado varias veces, los romanos construyeron en su lugar un templo al estilo clásico.

19. El Anfiteatro romano (218 d.C.), que solo resta dos tercios del mismo, se hallaba entre la entrada de la ciudad (1) y los dos templos superpuestos (3) y (5). Fue desmontado y emplazado en su sitio actual con el objeto de investigarlo. Las piedras negras que decoran el centro del templo reemplazan la mayólica exhibida actualmente en el Museo Nacional de Beirut.

20. a 28. Tumbas reales. Están compuestas por nueve nichos gravados en las rocas, además de un compartimiento para el sarcófago real. A pesar de que estas tumbas, correspondientes al segundo milenio a.C., contenían preciosos mobiliarios funerarios; el más importante era el sarcófago del Rey Ahiram, gravado con los textos más antiguos del alfabeto fenicio.

29. Un emplazamiento adornado con ornamentos rocosos hallados en Biblos.

30. Parte de una calle que cruzaba Biblos en la época romana (300 d.C.) que conduce al templo Baalat.

31. a 32. Murallas y explanadas del tercer y segundo milenio. Se puede observar su construcción y refacción, entrando por la derecha del castillo. Los antiguos muros se remontan al tercer milenio a.C., mientras que las explanadas de gigantescas rocas son de la época Hiksos, a comienzos del segundo milenio a.C.

33. El surtidor de agua romano está situado sobre la izquierda de la entrada del castillo. Todos los caminos que conducían a Biblos, desde el Norte, desembocaban en la plaza que se encuentra frente del castillo. Lo adornan estatuillas y fuentes de agua.

34. Una fortificación Fatimita se emplazaba anteriormente en el lugar del castillo de los Cruzados. Cuando los Cruzados se apoderaron de Biblos, éstos construyeron en el puerto una fortaleza de gigantescas dimensiones con piedras y columnas extraídas de edificios de otras épocas.

La fortaleza contempla una torre principal cercada por vallados y rodeada por zanjas, una muralla impenetrable con cuatro torres angulares y una quinta torre construida en el centro de la muralla orientada al Norte.

En la actualidad, se observan huellas Fatimitas y parte de los Cruzados y algunas refacciones pertenecientes a los Mamelucos y Otomanos.

35. Fortaleza persa.

En caso de que tuviera tiempo, no se olvide de ....

Otros tantos monumentos como iglesias, monasterios y capillas situados al Este de la ciudad esperan ser visitados, especialmente Mar Nohra y Mar Semaan.

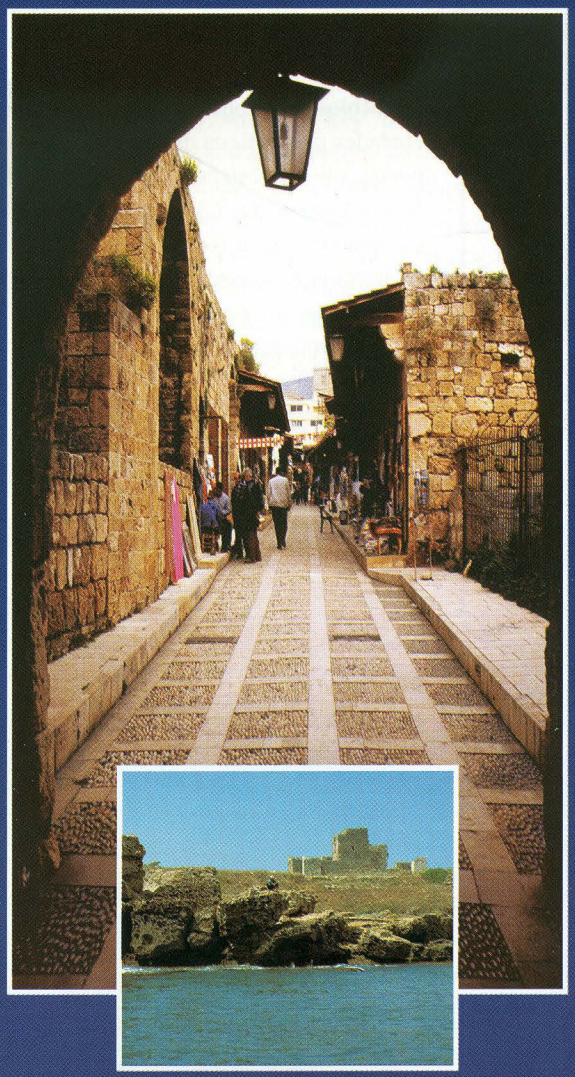
Amchit: Situada sobre la costa, al Norte de Biblos, es un lugar totalmente acondicionado que acoge a los campistas. Es famosa por sus playas y sus casas edificadas al puro estilo libanés. Lo es también por haber acogido al científico Renan que, en el siglo XIX, fue el primero en excavar en Biblos debido a que ahí se encontraba sepultada su hermana, Henriette Renan.

Río Ibrahim: Distante unos 6 Km al sur de Biblos, el mismo que fuera conocido como el río Adonis. Recorre el valle que todavía conserva la naturaleza silvestre del Líbano. El sendero paralelo al mismo conduce a la célebre gruta de Afka, ubicada frente al famoso Templo de la Afrodita Venus, Era Romana.

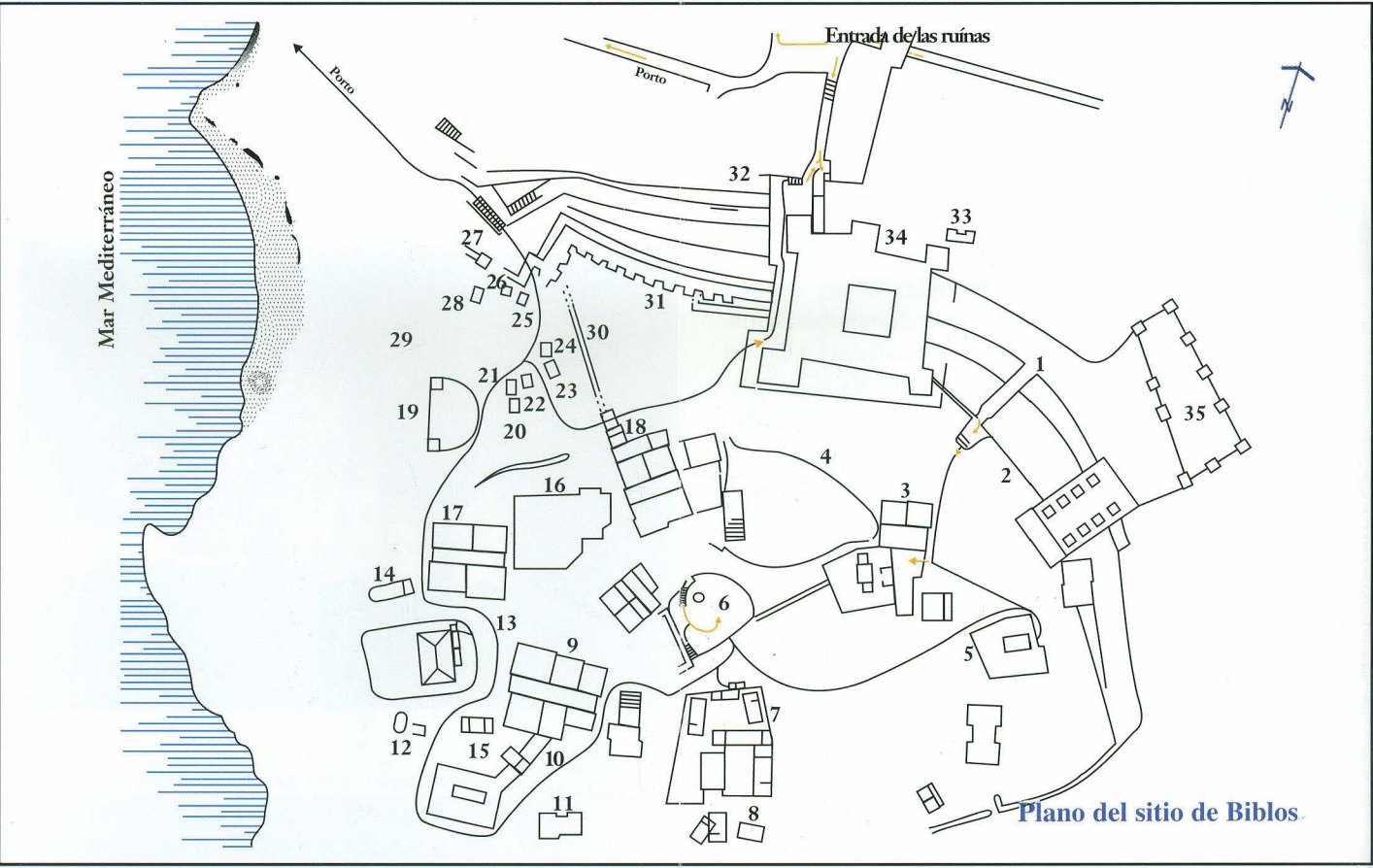
Texto: Elaine Larwood, Marilyn Raschka
Dr. Hassan salamé-Sarkis
Traducción: Omar Khodor Agha
Fotos: Arménak Yéténikian, Fulvio Roiter
Maqueta: bernard ◆ sader - A.C.P.P.
Impreso: 1998
© Todos los derechos reservados
Web page: lebanon-tourism.gov.lb
E-mail: mot@lebanon-tourism.gov.lb

NAHHAL EST. Tel: 811505, Beirut, Lebanon - January 2000 - Reprint 25000

Líbano
BIBLOS



Ministerio de Turismo



Plano del sitio de Biblos